

***Lexique**

Hébreu	Français	עברית
Arnona	Impôts locaux	ארנונה
Bitouah' Léoumi	Sécurité Sociale	ביטוח לאומי
Doar	La poste	דואר
Koupat H'olim	Caisse Assurance Maladie	קופת חולים
Irya	Mairie	ערייה
Misrad Haklita	Ministère de l'intégration	משרד הקליטה
Misrad Hapnim	Ministère de l'intérieur	משרד הפנים
Misrad Harichouï	Bureau de permis de conduire	משרד הרישוי
Olé H'adash / Olim H'adashim	Nouvel immigrant / Nouveaux immigrants	עולה חדש / עולים חדשים
Richayone Néiga	Permis de conduire	רישיון נהיגה
Sal Klita	Panier d'intégration	סל קליטה
Téoudat Olé	Carte du nouvel immigrant	תעודת עולה
Téoudat Zéoute	Carte d'identité	תעודת זהות

Numéros d'urgence

Michtara	Police	100	משטרה
Mada - Maguen David Adom	Le SAMU - MADA	101	מד"א
Méh'abé Eich	Pompiers	102	מכבי אש
H'evrat Ah'achmal	Electricité	103	חברת חשמל
Moked Ironi	Services Municipaux	106	מוקד עירוני
Modiin Bezeq	Renseignements téléphoniques	144	מודיעין בזק

Groupes sur Facebook

Israël

- @ français en Israel
- @ francophones en Israel
- @ Olim Hadashim francophones

Ashdod

- @ francophones à Ashdod
- @ cours de Torah pour les jeunes à Ashdod

Emploi en Israël

- @ Antenne Emploi Israel France
- @ Gvahim
- @ Job Opportunities in Israel

Bonnes adresses francophones

➡ Association francophone	ADIR Actions dynamiques pour une intégration réussie	☎ 052-488 72 45
➡ Association francophone	🏠 Shavei Tsion rehov Sinaï 25, Ezor Aleph	☎ 08-852 73 62
➡ Espace francophone	🏠 27/3 Rehov Ha'orgim, Golden Tower 1er étage	☎ 08-853 45 47
➡ Pharmacie francophone	🏠 Kikar Hacity - Rehov Haatsmaout	☎ 08-866 52 62
➡ Synagogue francophone	🏠 Ahavat Israel Rehov Hagolchim , Ezor Dalet	
➡ Synagogue francophone	🏠 Ahavat Olam 5 rue kineret, Ezor Youd Alef	
➡ Antenne Emploi Israël-France	🏠 1-3 Rehov Ben Yehouda, Galerie-1, Tel-Aviv	☎ 03- 510 51 42

Guide Pratique du Olé H'adash à Ashdod



Edition septembre 2009 @ AMI Israel

AMI Jérusalem

25 rehov Keren Hayessod
Tél: 02-623 57 88

AMI Tel-Aviv

99 rehov Hachmonaim
Tél: 03-762 84 17

1- Ministère de l'intégration Aéroport / Misrad Haklita bisd Hatéoufa / משרד הקליטה בשדה התעופה

En descendant de l'avion, un représentant du Misrad Haklita vous accueillera avec un panneau "Olim H'adashim". Après avoir fait vos premiers papiers vous recevrez: votre Téoudat Olé, un bon pour votre taxi, le 1er paiement de votre Sal Klita ainsi que 2 documents (1 pour la banque et 1 pour la caisse maladie).

☞ Vérifiez l'orthographe de votre nom et prénom sur place pour ne pas avoir besoin de les modifier plus tard.

📄 Votre passeport français (avec le tampon du visa d'immigration)

📍 Aéroport Ben Gourion

🕒 jour et nuit

☎ 03-973 33 33

@ Site français: http://www.moia.gov.il/Moia_fr/HomePage.htm

👤 Emmanuel 03-975 45 42

2- Ministère de l'intérieur / Misrad Hapnim / משרד הפנים

Pour pouvoir recevoir votre carte d'identité, vous devez remplir un formulaire de demande de Téoudat Zéout (ce formulaire est en hébreu). La 1ère carte d'identité israélienne est gratuite. Cette démarche est **obligatoire** pour toute personne âgée de plus de 16ans.

☞ Vous devez toujours avoir votre Téoudat Zéout sur vous. Elle vous sera très souvent demandée.

📄 Téoudat Olé, acte de naissance original (ou photocopie certifiée conforme), passeport français (avec visa d'immigration), actes de mariage ou divorce originaux, 2 photos d'identité (de face, fond clair), formulaire de demande bien rempli (en hébreu), justificatif de domicile.

📍 Menahem Begin, Merkaz Zimer, 1

🕒 8h00 - 12h00 dimanche à jeudi

☎ 08-854 71 04 / 08-854 71 11

@ Site hébreu/anglais: <http://www.moin.gov.il/>

3- Banque commerciale / Bank / בנק

Après réception de votre Téoudat Zéout, vous devez ouvrir un compte courant à une banque commerciale de votre choix. N'oubliez pas votre Téoudat Olé ainsi que le document reçu à l'aéroport qui doit être signé par votre banquier. Vous le présenterez au Misrad Haklita, à votre 1er RDV.

☞ Vérifiez si quelqu'un parle français dans la banque choisie.

📄 Téoudat Olé, Téoudat Zéout, document reçu à l'aéroport à remplir par la banque

▶ Banque Leumi: *5522 / www.bankleumi.co.il

▶ Banque Discount: 03-943 91 91 / www.discountbank.net

▶ Banque Hapoalim: *2407 / www.bankhapoalim.co.il

▶ Banque Mizrahi-Tfahot: *5080 / www.mizrahi-tefahot.co.il

4 - Caisse maladie / Koupat H'olim / קופת חולים

Après avoir choisi la Caisse de maladie à laquelle vous voulez adhérer, présentez vous à un bureau de poste pour vous y inscrire (inscription payante pour chaque adulte). La poste vous remettra la photocopie de votre inscription. Rendez vous alors à la Caisse Maladie choisie près de chez vous pour valider votre adhésion.

☞ Demandez à votre entourage la meilleure caisse maladie de votre ville, avec médecins francophones...

📄 Téoudat Olé, Téoudat Zéout, document reçu à l'aéroport à remplir par la poste.

▶ Koupat H'olim Klalit: *2700 / www.klalit.co.il

▶ Koupat H'olim Leumit: 08-868 75 00 / www.leumit.co.il

▶ Koupat H'olim Meuhedet: *3833 / www.meuhedet.co.il

▶ Koupat H'olim Maccabi: *3555 / www.maccabi-health.co.il

5- Ministère de l'intégration d'Ashdod / Misrad Haklita bé Ashdod / משרד הקליטה באשדוד

Muni de votre Téoudat Olé, du document de la banque signé et de votre Téoudat Zéout, vous vous rendez au RDV (fixé par téléphone) au Misrad Haklita. Lors de ce 1er entretien, votre conseiller d'intégration répondra à toutes vos questions, et vous expliquera toutes les étapes importantes pour votre installation: panier d'intégration, Oulpan, écoles...

☞ Prenez RDV avec votre conseiller(e) dès que possible

📄 Téoudat Olé, Téoudat Zéout, papier de la banque signé.

📍 Menahem Begin, Merkaz Zimer, 1

🕒 08h00 - 13h00 Sur rendez-vous

☎ 1 599 500 914 / 08-854 60 00

@ Site français: http://www.moia.gov.il/Moia_fr/Offices/Map.htm

👤 Michele / Nili 057 486 75 15 / 14 - 08 854 60 13

6 - Mairie / Irya / עירייה

Vous devez vous présenter à la mairie à 2 bureaux:

1) au service des impôts locaux (Arnona). Vous avez le droit à une réduction entant qu'Olé (sous conditions).

2) au département de l'éducation pour inscrire vos enfants à l'école, au gan...

☞ Si vous faites partie de l'Alya de groupe, la pré-inscription des enfants sera peut-être déjà effectuée. Vérifiez avec votre conseiller d'intégration au Misrad Haklita.

📄 Téoudat Olé, Téoudat Zéout, contrat de location ou achat d'appartement, bulletins de notes des enfants.

📍 rehov Hagdoud Haivri, 10

@ Site: http://www.ashdod.muni.il/Opening_fr.asp

🕒 24h/24

☎ 08-854 54 95 ou 106

7 - Oulpan / Oulpan / אולפן

Vous devez impérativement vous inscrire à l'Oulpan.

Vous y passerez un examen qui permettra d'évaluer votre niveau d'hébreu.

Présentez au Misrad Haklita pour recevoir votre fiche d'inscription à l'Oulpan.

☞ Il est très important de s'inscrire très rapidement à l'Oulpan afin de ne pas rater le début de la session.

📄 Téoudat Olé, Téoudat Zéout

📍 Oulpan de la City - rehov Haatsmaout, 54

🕒 08h00 - 13h00 du dimanche au jeudi

☎ 08-855 98 82

8- Caisse d'allocations familiales / Bitouah' Léoumi / ביטוח לאומי

Pour percevoir des allocations familiales, vieillesse, handicapé... vous devez vous rendre au Bitouah Léumi et en faire la demande.

☞ Certaines démarches se feront en plusieurs temps (formulaire, visites médicales...)

📄 Téoudat Olé, Téoudat Zéout

📍 Kanion Sea Mall - rehov Habanim, 14

🕒 Machine automatique, du dimanche au mercredi: 7h00-23h00. Jeudi: 7h00-18h00. Vendredi: 7h00-14h30

☎ 08-868 66 66

@ Site hébreu/anglais: www.btl.gov.il

9- Ministère des transport - Bureau des permis de conduire / Misrad Harichouï / משרד הרישוי

Afin de valider votre permis de conduire français, vous devez :

1) passer un examen de vue chez un opticien agréé (la visite est payante)

2) faire une visite chez votre médecin généraliste,

3) apporter le dossier au Misrad Harichouï,

4) repasser un test de conduite qui validera votre permis.

☞ Vous pouvez cependant conduire avec votre permis français pendant la 1ère année d'intégration.

📄 Téoudat Olé, Téoudat Zéout, Carte / attestation de la caisse maladie, permis de conduire français

📍 Kanion Sea Mall - Hagdoud Haivri, 6

🕒 Dimanche à jeudi: 8h00 - 13h30

☎ *5678

@ Site hébreu/anglais: www.mot.gov.il

10- Consulat de France / Haconsoulia Hatsarfaitit / הקונסוליה הצרפתית

Il est conseillé de s'inscrire au Consulat de France afin de bénéficier de tous les services consulaires, mettre à jour votre état civil, recevoir une assistance en cas de difficulté...

☞ Il est préférable d'appeler le Consulat avant de s'y rendre pour confirmer les documents à apporter.

📄 Pour chaque personne: Téoudat Zéout (israélienne), carte d'identité française, passeport français, livret de famille, 2 photos d'identité (aux normes françaises), actes de naissance, acte de naturalisation (si nés en dehors de la France).

📍 1/3 rehov Ben Yéhouda. 11ème étage.

🕒 8h00 - 12h00 du lundi au vendredi - sur rendez-vous

@ Site français: www.ambafrance-il.org

☎ 03-520 85 00 du lundi au jeudi: 8h00-16h00. Vendredi: 8h00-13h00.